联合国 CEDAW/C/SR.808

消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
29 October 2007
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会

第三十九届会议

第 808 次会议简要记录

2007 年 8 月 3 日，星期五，下午 3 时在纽约总部举行

主席: 西蒙诺维奇女士

目录

审议缔约国根据《公约》第 18 条提交的报告（续）

库克群岛的初次报告（续）

本记录可以更正。

本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本届会议各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编，在届会结束后不久印发。

07-45181(C)

下午 3 时宣布开会

审议缔约国根据《公约》第 18 条提交的报告（续）

库克群岛的初次报告（续）（CEDAW/C/COK/1; CEDAW/C/COK/Q/1 和 Add.1）

1. *应主席邀请，库克群岛代表团成员在委员会议席就座。*

2. Chutikul 女士询问该报告国是否已经通过或打算通过《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的任择议定书》和《儿童权利公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》。她想更多地了解警方对与旅游业发展有关的犯罪的态度的信息，以及国内打击人口贩运的立法是否包括人口贩运的定义和议定书规定的人口贩运与偷渡的区别。她还想更多地了解为那些因卖淫和贩运而受到剥削的受害者提供帮助和保护的政府计划。她希望在这些方面进行研究，并在该国下一份报告中提供研究结果。

3. Rasmussen 先生（库克群岛）说，《刑法法案》规定，允许对现代形式的奴役和人口贩运提起诉讼。此外，巨大的社会压力也阻止了这些犯罪的发生，因为社会不会容忍如此对待他人。库克群岛代表团没有发现任何依照《刑法法案》起诉的卖淫或游客嫖娼案件。已经向年轻人提出劝告，警告他们与游客进行性交易的危险，但是很难阻止他们去游客经常光顾的夜总会。在旅游业兴盛的一个外岛上，一群恋童癖者因召雏妓而被捕，并在新西兰官方的协助下被起诉。为了打击性犯罪，库克警方与刑警组织和新西兰警方建立了联系。库克政府不清楚岛上卖淫组织的规模，但是政府的态度正在明显改变，人们越来越强烈认识到使用避孕套的重要性。

4. 库克政府正在考虑，在紧急情况的基础上通过《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的任择议定书》。警方已做出更好的准备以处理儿童卖淫和儿童色情制品犯罪。尽管政府还没有通过《关于预防防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》，但是在国内立法中有针对人口贩运和性犯罪的规定。还没有商业性性活动的数据，但是库克群岛代表团听取了对此进行研究的建议。

第 7 至第 9 条

5. Neubauer 女士说，初次报告中的数据显示，在使更多妇女参与政府和公共事务上似乎没有取得任何进展。尽管有一部分妇女在政府机构和委员会任职，但是政府需要在这方面采取更加积极的措施。她询问政府打算采取什么样的措施，使更多的妇女参与政府和公共事务。

6. Shin 女士想要了解更多关于妇女参与外交使团和妇女是否在外交使团中担任高级职务的情况。教会与国家之间的界限模糊不清，毫无疑问，教会在公共事务中发挥着十分重要的作用。由于天主教对妇女角色有着陈规定型的看法，她想知道是否有对教会进行改革的计划。

7. Belmihoub-Zerdani 女士说，有同等机会担任政治职务对妇女来说非常重要。鉴于过去妇女曾在政治事务中发挥重要作用，该国似乎没有歧视的历史。她想更多地了解库克群岛居民在国籍方面的权利。

8. Rasmussen 先生（库克群岛）说，让更多妇女参与政治和公共事务是一个缓慢的过程。尽管赋予了妇女同等的申请政府部门工作的机会，但文化和政治因素常常使她们不能被选举担任公职。不过，社会性别与发展处正在为妇女提供培训，使她们为加入政党和参与选举做好准备。关于妇女参与外交使团的问题，妇女已经在惠灵顿和奥克兰的外交使团中担任高级职务。

9. 教会在公共事务中发挥着重要作用，在公共事件的开始和结束都会举行祈祷仪式。库克群岛罗马

天主教会的任命牧师于2007年在拉罗汤加岛举行了两年一次的会议，此次会议中一位曾被新西兰长老教会任命的妇女被接纳为观察员。她的出席标志着一种突破。

10. 对于Belmihoub-Zerdani女士有关国籍问题的评论，他说这是一个敏感问题。他澄清，尽管库克群岛是世界卫生组织和其他国际组织的成员，并与36个国家保持外交关系，但它还不是联合国的正式成员。库克群岛有资格以独立身份加入联合国，但那就意味着断绝与新西兰的特殊关系。许多库克群岛公民反对这样做，因为与新西兰的联系赋予他们新西兰公民的资格，能够自由进出新西兰和澳大利亚。

11. Arocha Domínguez女士注意到，报告中没有提到库克群岛毛利人的识字率。她询问报告为何没有提供这方面的信息，政府计划如何改善这一状况。报告指出，没有定期收集关于辍学率的数据是因为辍学问题并不被视为重要问题。她建议库克群岛政府开始收集这方面的数据，以确定辍学问题的真实程度，辍学问题可能比估计的要更加严重。在该缔约国的下一份报告中，应该纳入关于毛利人扫盲和辍学率方面的信息。

12. 报告还提到，政府没有为那些在离校年龄之前退学的学生制定方案。这种情况令人担忧，因为可能有女孩因怀孕或被家庭所迫留在家中料理家务而提前退学。库克群岛政府应帮助处于这种情况的女孩重返学校。

13. 邹晓巧女士询问该缔约国报告第10.5段中提到的关于拉罗汤加和外岛地区教育机会差异的附加信息。她非常想知道，这些差异对女孩产生了什么样的影响，库克群岛政府将根据《教育法案》采取哪些行动以保证所有人拥有平等的教育机会。

14. 她注意到报告指出，有些旧的教学资料中包含着与男女角色有关的陈规定型观念。她询问，这些教学资料是来自新西兰的还是库克群岛自行编制的。库克群岛政府是否对课程和教学资料进行了评估，以了解性别平等原则是否被纳入其中。

15. Chutikul女士说，报告反映出对幼儿教育没有给予太多重视。她说，库克群岛政府应该保证民众，尤其是贫穷家庭，能获得可以负担的幼儿保育和学前教育方案。她想更多地了解库克群岛学校在人权教育方面的情况，还想了解库克群岛是否有专门针对性骚扰的法律规定，如果有，在工作场所尤其是学校是如何执行的。

16. Rasmussen先生（库克群岛）说，库克群岛《刑法法案》中有关于性骚扰的规定，几宗发生在工作场所的性骚扰案件也依法进行了起诉。教育部颁布了一项投诉政策，包括关于性骚扰在内的所有投诉都由事件发生所在学校的校长负责调查。特别委员会和家长教师联合会在听取投诉中也发挥了作用。如果投诉构成刑事案件，就交由警方解决。调查的结果视侵犯程度而有所不同。罪犯可能会被停职，如果是老师，则会失去教师资格。在《刑法法案》下被认定构成犯罪的性骚扰案件将会受到起诉。

17. 关于辍学或退学的数据，确实有这方面的资料，但是还未进行整理。学校保留辍学学生的记录，2006年教育部开始收集数据。这些数据表明，男生的辍学率更高。政府将努力在下一份报告中提供更多关于这方面的信息。

18. 关于幼儿教育问题，在拉罗汤加岛，2005年有260名男童和216名女童接受幼儿教育，有193名男孩和174名女孩进入小学一年级学习。目前他还不能提供更具体的资料，但是数据的收集工作正在进行中并纳入下一份报告。委员会或许有兴趣了解在有些学校幼儿阶段毛利语的教学受到极大的重视，因为随着英语日渐成为主要语言，有人担心库克群岛的毛利语会消失。

19. 毛利人的识字和教育水平取决于他们居住的地区。在拉罗汤加，人们的识字和教育水平相对较高。在较远的岛上水平就较低，因为那里提供的教育机会更为有限。外岛地区前几届的学生从特别援助方案中受益，这些方案使他们能在拉罗汤加、斐济或新西兰学习。现在，这样的机会少了，大多数奖学金的发放仅以学习成绩为依据。

20. 关于教科书和学校课程中的陈规定型观念，库克群岛的教育系统与新西兰的教育系统有着紧密的联系。虽然库克群岛正在采取适应自身特殊需要的政策，但是它还是遵守新西兰的政策，将这些陈规定型的内容从教学中删除。

21. Patten 女士提到《公约》第 11 条，她询问《新劳动议案》是否为其实施建立了一套包括诉讼程序在内的机制？《议案》是否还要求设立劳动监察员？她想知道，按照新《议案》的规定对于违反行为会做出何种制裁？新《议案》是否承认综合谈判是一种权利？此外，她想知道有哪些法律规定保证工会职员在履行职责时的安全，采取了哪些措施促进工会女性职员的选举。

22. 她很高兴听到库克内阁同意将产假纳入劳动立法改革方案，但是她想知道，在私营和公共部门就业的妇女是否能享受同等待遇。如果是，委员会想知道，库克群岛政府如何克服私营部门长久以来对孕产妇保护的抵制？将要实施哪些规定保证私营部门的雇主不因妇女生育而对其产生歧视，例如，因为妇女怀孕而拒绝其就业或将其辞退。

23. 最后，她关注了《1995-1996 年公共服务法案》，该法案似乎没有包括任何旨在消除就业领域中对妇女歧视的具体规定。是否计划对该法案进行审查和修订？

24. Rasmussen 先生（库克群岛）说，《劳动议案》的目的是在雇用关系管理上推行一致和连贯。《议案》包括了执行机制，尤其是与妇女权利和工作条件有关的机制。目前，只有受雇于公共部门的妇女有权享受 30 天的带薪产假，有些情况下还能延长至 6 周。库克群岛政府与私营部门雇主商讨计划，政府有可能提供相应的资金以弥补产假造成的损失。

第 12 至 14 条

25. Begum 女士要求获得有关对老年妇女和残疾妇女提供帮助的信息。她还询问感染艾滋病毒/艾滋病妇女人数，以及关于艾滋病认识运动所涉国家方案和教育机构的详细信息。她询问，库克群岛政府是否已编制计划并留置资源，以解决家庭暴力和性骚扰的问题。非政府组织称，这些是库克群岛心理健康危机增加的根本原因。

26. 收费低廉且方便获得的生殖健康服务非常重要，她想知道在边远岛屿上是否能够提供这些服务，保健工作人员短缺的情况是否得到解决。最后，由于要进行输卵管结扎手术的妇女需要征得其丈夫的同意，她想知道男性进行任何手术，是否需要征得其妻子的同意。

27. Pimentel 女士询问，学校课程中是否包括生殖和青春期健康问题，以及私营保健部门的扩展是否表示国家健康服务的不足。经常和定期体检对解决乳腺癌和宫颈癌发病率不断上升是非常必要的，国家预算应该相应地划拨资金。卫生部和警方都没有报告性侵害和身体攻击案件的政策，她对此表示关切。在拟订和实施健康计划时，该缔约国需要将《公约》，尤其是第 24 和 25 号一般性建议考虑在内。

28. Rasmussen 先生（库克群岛）在回答 Begum 女士的提问时说，库克群岛政府为老年妇女提供资金援助，在医院还设有退休人员中心。关于卫生保健，他说，对岛上艾滋病毒/艾滋病病例的数目说法不一，他知道的就有两个。现正执行新的移民法，目的是防止传染病的传播。今后，进入库克群岛必须出具

健康证明。由政府支持的两个非政府组织提供心理健康服务，但还需要更多经过培训的心理健康专家。卫生部正在考虑废除妇女进行输卵管结扎手术需要征得丈夫同意的做法，但是还没有确定修改这一做法的时间表。城市统计数据显示，2005 年，40%的育龄妇女使用避孕用具。尽管在外岛地区设立了诊所以后，生殖健康状况得到显著改善，但是没有获得该地区的数据。远程健康服务正在考虑当中。

29. Tan 女士提到报告（CEDAW/C/COK/1）第 63 页，她询问，政府是否采取任何倡议，如平等权利行动，以使更多妇女参与决策和政治，以及被提议的对《外岛地区地方政府法案》的修订是否旨在增加妇女在岛屿委员会中的人数。

30. 有些岛上的自动展期贷款计划由于还款问题而解体，她对此表示关切。她询问牵涉其中的妇女借款人人数，因为妇女通常是非常有信誉的借款人。她还询问，政府采取哪些措施，使更多妇女加入高利润的珍珠养殖业。

31. Simms 女士促请库克群岛政府阻止人口离开外岛，前往新西兰寻求更好的教育和健康服务。复兴岛内经济、提供适当服务可以鼓励人们留在岛上，并让他们从珍珠养殖业中收益。否则，这些岛就可能被外国人买断。

32. Dairiam 女士询问，社会性别与发展处是否真的能够从其他政府部门抽调女性员工，与该处现有的两名工作人员一起工作。新的性别政策对外岛地区产生的影响是否比之前的《国家妇女政策》更大。非政府组织与政府的区别似乎已经模糊了，她想知道非政府组织是否能投标政府筹资。她还想知道如何调和开放经济、发展珍珠养殖业与保护妇女权利的工作。

33. Rasmussen 先生（库克群岛）澄清，农村妇女被认为是那些生活在外岛或者主岛郊外的妇女。未能通过的《地方政府法案》经历了八个版本，在有关磋商过程和岛屿委员会的投入问题上存在重大争议。在权利移交政策下，为努力缩小中央政府的规模，每个岛屿都拥有自己的行政权。对于《法案》的一些不同反应是由于各岛屿在可用的行政设施类型上的差异。关于平等权利行动，社会性别与发展处为妇女公职人员候选人提供了培训。

34. 关于 Tan 女士提到的自动展期贷款计划，珍珠养殖是一个长期的、劳动密集型的过程，需要进行大规模养殖来产生利润。许多创业者没有做好充分准备就投身其中，因此导致经营失败。但是，目前还在运作的最大的珍珠养殖户之一是一名妇女，参与这个行业的妇女人数很多。

35. 外岛地区的人口减少是一个问题，还在寻找解决办法。非政府组织正在那方面做出重要贡献。

第 15 和 16 条

36. Tan 女士询问，在报告第 69 页中提到的离婚理由改革有何进展。对于婚姻持续不满 3 年的婚姻财产分配和政府在协调习惯财产法和民法的计划上存在许多问题。她询问，事实婚姻是否与传统婚姻遵循相同的财产计划。她询问，是否有计划改革关于对丈夫死前未留下遗嘱的财产进行分配的法律。在事实婚姻关系中的妇女不能采取法律手段保护自己免受丈夫的侵害也是一个令人关注的问题。最后，她想知道，是否计划采取任何措施加大对性侵害的处罚。

37. Flinterman 先生说，普及法律知识和提高妇女对自身权利的认识是需要关注的领域。他认为免除妇女的陪审团服务是带有歧视性的，他询问是否有计划消除这种歧视。他还询问库克群岛政府是否将使结婚的最低年龄与《公约》第 16 条和《儿童权利公约》的规定相一致。政府是否计划将法定性承诺年龄提高至 18 岁，以保护所有女孩不受性侵害。

38. Rasmussen 先生（库克群岛）在回应婚姻财产的问题时说，土地所有权不因婚姻关系而转移，土地权不因离婚而放弃。不能对土地设立遗嘱，但是若其丈夫死前未留下遗嘱，该妇女可以获得丈夫土地的终身财产权益；该妇女死后，土地权转交回其丈夫的家庭。事实婚姻中关于财产的合约安排与传统婚姻无异。

39. 他在回答 Dairiam 女士、Tan 女士和 Pimentel 女士的问题时说，非政府组织确实可以投标政府筹资。只要向治安官提出口头申请或立即报警，就可以获得保护令。但是许多请求被撤销。目前还没有制定计划，加大对性侵害的处罚。

40. 主席说，委员会对库克政府通过《任择议定书》和撤销对《公约》的保留事宜做出答复。暂行特别措施对增加妇女对社会，尤其是政治的参与非常重要。

41. Rasmussen 先生（库克群岛）重申全面执行《公约》的承诺，并希望在提交下一份报告时展示取得的进展。当务之急是进行法律改革。

下午 5 时 30 分散会